

مراقب آزادی باشید

احمد مطر

مترجم: قاسم ساجدی



سرشناسه: مطر، احمد - ۱۹۵۶
عنوان و نام پدیدآور: مراقب آزادی باشید / احمد مطر
مترجم: قاسم ساجدی
مشخصات نشر: تهران / ایجاز / ۱۳۹۷
مشخصات ظاهری: ۶۴ ص.
شابک: ۲- ۴۵- ۸۹۶۴- ۶۰۰- ۹۷۸-
موضوع: شعر سیاسی عربی - قرن ۲۰ م
رده بندی کنگره: ۱۳۹۷ ۶۰۳۳ الف ۴ ط / ۴۸۹۴ PJA
رده بندی دیویی: ۷۱۶ / ۸۹۲
شماره کتابشناسی ملی: ۵۳۸۷۵۲۳

مراقب آزادی باشید

احمد مطر

مترجم: قاسم ساجدی

دبیر مجموعه: بابک زمانی

چاپ اول ۱۳۹۷

شمارگان: ۳۰۰

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۹۶۴-۴۵-۲

صنایع پستی ناشر: ۹۷۳-۱۳۱۴۵

تلفن: ۰۹۱۲۹۲۴۸۳۳۹ - ۰۲۱-۱۵۴۷۵

تلفکس: ۶۹۱۵۲۴

آدرس: میدان جلال، ندای کارگر جنوبی،

کوچه مهدی زاده، پلاک ۱ واحد

ejazzbooks@gmail.com

[instagram:ejazzbooks](https://www.instagram.com/ejazzbooks)

همه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است

مقدمه:

اسمعیل، شاعر اهل عراق است. او در سال ۱۹۵۶ در یکی از دهستانهای شهر بصره به نام «التنومة» به دنیا آمد. جایی که کودکی احمد، تأثیری روشن در اشعارش بر جای گذاشت. چهارده سال بود که نوشتن شعر را آغاز کرد، شعرهایی که اغلب رمانتیک و عامیانه به حساب می‌آمد اما به زودی تشخیص داد شکاف بین ناکمیت و مردم وجود دارد، از این رو خود را در دایره‌ی خطرناکی به نام شعر اعتراضی انداخت. او از طریق شرکت در مجامع ملی سیاسی و خواندن شعرهایش بر روی صحنه، رسماً وارد کارزار و میدان‌های نبرد در عرصه سیاست شده بود.

این فرایند همچنان برای مظهر ادامه داشت تا زمانی که مجبور به ترک وطن و مهاجرت به کویت شد. در واقع هجرت از اختناق و دیکتاتوری حزب بعث که آن زمان بر عراق مسلط شده بود.

در آن جا احمد مطر با کاریکاتوریست مشهور ناجی علی در انتشار روزنامه «بلا فتنه» همکاری می کرد. مطر در سال ۱۹۸۶ به لندن مهاجرت کرد و از آن سال تا به حال ساکن لندن است. یکی از موضوعاتی که در اشعار احمد مطر بسیار دیده می شود، انتقاد بسیار گزنده از سران کشورهای عربی است. او از نزدیک شاهد حکومت بعثی ها و ستم های مشهود آنان بود، بنابراین اکثر شعرهایی که در این مجموعه می خوانید، انتقاد صریح، بی پروا و تا حد زیادی تحقیرآمیز از حکومت بعث و به خصوص اکمیت آل سعود است. این دفتر گزیده ای از دیوان کامل احمد مطر است که بارها و بارها با عنوان «لافتات» - به معنی الواح - چاپ و منتشر شده است.